

1913-10-31

SENDER

P.V. Jensen-Klint

RECIPIENT

Jens Ferdinand Willumsen

FACTS

Document type:
Letter

Language:
Dansk

Recipient's location:
Hellerup (Danmark)

Mentioned people:
H.W. Bissen
C.W. Eckersberg
Hermann Ernst Freund
N.L. Høyen
Statens Museum for Kunst
Bertel Thorvaldsen

Archive:
J.F. Willumsens Museum
Arkivkasse: A/II/1 - J

TRANSCRIPTION

31/10 1913

Min kjære gamle Ven

Hvor det glæder mig at Nordmændene har taget Hæder over os træge
Danskere.

Alligevel maa Du ikke harme Dig over os.

Men huske paa at vi kunstnerisk har større Traditioner end Nordmændene
de har ingen Thorvaldsen Freund og Herman Bissen, og ikke den Skare af
højt begavede Efterkommere af Eckersberg og Høyen.

Saa naar man som Du vil noget Nyt og personligt saa er det jo ikke saa
underligt (om end harmeligt), at vi er træge i Vendingen. Jeg tør ikke
hævde mig selv og min Ret som Du, men ellers er jeg jo stillet noget
lignende. Uagtet jeg synes som Du, at jeg er Dansker frem for de Andre
kalder de der hersker mig skruet og unaturlig, og jeg maa nøjes med at
bygge Luftkasteller

Men jeg glæder mig af Hjærtet over Din Sejr. Dette det mærkeligste og for
mange et af Dine vanskeligste Billeder "Strandingen" har altid været det af
dem, der var mig kjærest.. det burde have været paa vort Galleri.

Det er i Sandhed i Slægt med de bedste af vore Traditioner om end
[Ullene] [Niss] og [Villumsensk]

Nu rejser Du til Bjergene, og jeg søger at bygge Bjergene i vort Fladland.
Hvis Du ikke ærgrede Dig saa meget over mig, vilde jeg Pokkers gerne i
Bjærgene med Dig, dog ikke nu.

Naar reiser Du? Kan Du ikke komme en Aften inden Reisen.

Peder Vilhelm J.K.

J.F. Willumsen
Strandagervej
Hellerup

OMTALTE VÆRKER

- J.F. Willumsen: *Efter Stormen* (1905). Tempera på lærred, 156 x 150.5 cm. Nasjonalmuseet, Oslo, NG.M.01008 (k/0mzO)

31/10 1913

Min kjære gamle Nee

Hvor det gleder mig at Nordmandene
kastet Hæren over os Kongedømmene.
alligevel man der ikke harne sig der os.
man kunne nok at vi kunne se her
store Traditioner end Nordmandene
der har ingen Thorvaldson Freund, Knecht
Besser, og ikke den store af Høst begavet
Efterkommer af Eckenberg og Høyer.
Så nu man som der vil være Høst
og personligt som det is ikke som indvi-
ligt (om end mærkeligt, at vi er trov: Væddingen.
Jeg har ikke havde mig selv og min Rik
som der, men ellers er jeg jo stillet
nok ligende. Måttet jeg synes som
der, at jeg er Dyrsket frem for de Aar
kaldet Dyrsket som jeg naturligt, og jeg som mig
Men jeg glæder mig over Høst og den Tegn ^{enkel at}
dette er udelagte og for mig og at ^{bygge}
dine værdifulde Bøger "Stadiongen"
har altid været det af dem, der var mig kjært.
det burde have været for det Gælder.
det er i sandhed i Høst, med de bedste af vore Traditioner
om end heller Høst og Væddingen

Når nyser du til Bjergene, og du vil
 at bygge Bjergene i vor Høvlend.
 Hvis du ikke arbejder du som regel
 over mig, vilde jeg pålægs gjeme i Bjergene
 med dig, og ikke mig.
 Når vil du? Kan du ikke komme
 en Aften inden Bæster.

Peder Villum J. R.

Sten

Sten

(F. L. Møller)



A II 1 - 7